BOSCH



Зарегистрируйте новый прибор на MyBosch и получите бесплатные преимущества: **bosch-home.com/welcome**

Холодильник и морозильная камера

KIS...

[ru] Руководство пользователя

Содержание

1 Безопасность 3
1.1 Определение сигнальных слов 3
1.2 Общие указания 3
1.3 Использование по назначению 4
1.4 Ограничение круга пользователей 4
1.5 Безопасная транспортировка 4
1.6 Безопасный монтаж 4
1.7 Безопасная эксплуатация 6
1.8 Поврежденный прибор 8

2 Во избежание материального ущерба 9

3 Защита окружающей среды и экономия 9
3.1 Утилизация упаковки 9
3.2 Как сэкономить электроэнергию 9

4 Установка и подключение 10
4.1 Комплект поставки 10
4.2 Критерии выбора места установки 10
4.3 Установка прибора 11
4.4 Подготовка прибора к началу эксплуатации 11
4.5 Подключение прибора к электросети 11

5 Знакомство с прибором 12
5.1 Прибор 12
5.2 Панель управления 13

6 Элементы оснащения 14
6.1 Полка 14
6.2 Вариативная полка 14
6.3 Выдвижная полка 14
6.4 Бокс для овощей и фруктов с регулятором влажности 14
6.5 Плоский бокс для замороженных продуктов 15
6.6 Отделение для масла и сыра . 15
6.7 Дверная полка 15
6.8 Аксессуары 15

7 Стандартное управление 16
7.1 Включение прибора 16
7.2 Указания по эксплуатации 16
7.3 Выключение прибора 16
7.4 Установка температуры 16

8 Дополнительные функции 17
8.1 Суперохлаждение 17
8.2 Суперзамораживание 17
8.3 Режим «Отпуск» 17

9 Предупредительный сигнал 18
9.1 Предупредительный сигнал при открытой дверце 18
9.2 Предупредительный сигнал повышения температуры 18

10 Холодильное отделение 19
10.1 Рекомендации по хранению продуктов в холодильном отделении 19
10.2 Температурные зоны в холодильном отделении 19
10.3 Наклейка «OK» 19

11 Морозильное отделение 20
11.1 Производительность замораживания 20
11.2 Размещение продуктов по всей площади морозильного отделения 20
11.3 Рекомендации по хранению продуктов в морозильном отделении 20
11.4 Рекомендации по замораживанию свежих продуктов 20
11.5 Срок хранения замороженных продуктов при −18 °C 21
11.6 Способы размораживания замороженных продуктов 21

12 Размораживание 21
12.1 Размораживание холодильного отделения 21
12.2 Размораживание в морозильном отделении 22

13 Очистка и уход 22

13.1 Подготовка прибора к очистке 22
13.2 Очистка прибора 23
13.3 Очистка жёлоба для талой воды и сливного отверстия ... 23
13.4 Извлечение элементов оснащения 24
13.5 Снятие деталей прибора 25
14 Устранение неисправностей .. 25
14.1 Отключение электроэнергии 28
14.2 Выполнение самодиагностики прибора 29
15 Хранение и утилизация 29
15.1 Вывод прибора из эксплуатации 29
15.2 Утилизация старого бытового прибора 29
16 Сервисная служба 30
16.1 Номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD) 30
17 Технические характеристики 30

⚠ 1 Безопасность

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

1.1 Определение сигнальных слов

Здесь представлены определения сигнальных слов, используемых в данном руководстве.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Соблюдайте эти указания, чтобы избежать возможного получения серьезных травм или летального исхода.

⚠ ОСТОРОЖНО
Соблюдайте эти указания, чтобы избежать получения травм легкой и средней степени тяжести.

ВНИМАНИЕ
Соблюдайте эти указания, чтобы избежать повреждения прибора или причинения материального ущерба иным способом.

Примечание: Это указывает на важную информацию.

1.2 Общие указания

- Внимательно прочитайте данное руководство.
- Сохраните инструкцию и информацию о приборе для дальнейшего использования или для передачи следующему владельцу.
- В случае обнаружения повреждений, связанных с транспортировкой, не подключайте прибор.

1.3 Использование по назначению

Данный прибор предназначен исключительно для встраивания.

Используйте прибор только:

- для охлаждения и заморозки продуктов, а также приготовления кубиков льда.
- в бытовых условиях и в закрытых помещениях домашних хозяйств.
- на высоте не более 2000 м над уровнем моря.

1.4 Ограничение круга пользователей

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или после получения указаний по безопасному использованию прибора и после того, как они осознали опасности, связанные с неправильным использованием.

Детям запрещено играть с прибором.

Очистку и обслуживание прибора запрещается выполнять детям без надзора взрослых.

1.5 Безопасная транспортировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность травмирования!

Вследствие большого веса прибора при его подъеме возможны травмы.

- ▸ Не поднимайте прибор в одиночку.

1.6 Безопасный монтаж

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

При неквалифицированном монтаже прибор может стать источником опасности.

- ▸ При подключении прибора и его эксплуатации соблюдайте данные, приведенные на фирменной табличке.
- ▸ Прибор можно подключать только к электросети переменного тока через установленную согласно предписаниям розетку с заземлением.

- Система заземления в домашней электропроводке должна быть установлена согласно предписаниям.
- Запрещается оснащать прибор внешним переключателем, например, таймером или пультом дистанционного управления.
- Если прибор встроен, необходимо предусмотреть свободный доступ к вилке сетевого кабеля или, если это невозможно, установить в стационарной электропроводке специальный выключатель для размыкания согласно условиям монтажа.
- При установке прибора не допускайте зажатия или повреждения сетевого кабеля.

Поврежденная изоляция сетевого кабеля является источником опасности.

- Ни в коем случае не допускайте контакта сетевого кабеля с источниками тепла.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность взрыва!

Если вентиляционные отверстия прибора закрыты, при разгерметизации холодильного контура может образовываться горючая газовоздушная смесь.

- Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в корпусе для встраивания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность пожара!

Использование удлиненного сетевого кабеля и недопустимых адаптеров опасно.

- Не используйте удлинительные кабели или многоконтактные розетки.
- Используйте только допущенные производителем адаптеры и сетевые кабели.
- Если сетевой кабель слишком короткий и более длинного нет в наличии, следует связаться со специализированной электротехнической фирмой, чтобы адаптировать домовую внутреннюю проводку.

Переносные многоконтактные розетки или переносные сетевые узлы могут перегреться и стать причиной возгорания.

- Не располагайте многоконтактные розетки или переносные сетевые узлы на задней стенке прибора.

При контакте прибора с водопроводными или газовыми коммуникациями существует риск возникновения коррозии по причине возможного наличия электрического потенциала на коммуникациях. Утечка газа из поврежденных коррозией газовых коммуни-

каций и вследствие этого элементов холодильного контура может привести к возгоранию.
- ▸ Обеспечьте дистанцию не менее 5 см между прибором и водопроводными и/или газовыми коммуникациями.

1.7 Безопасная эксплуатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Проникшая в прибор влага может стать причиной поражения током.
- ▸ Используйте прибор только в закрытом помещении.
- ▸ Не пользуйтесь прибором при слишком высокой температуре или влажности.
- ▸ Не используйте для очистки прибора пароочистители или очистители высокого давления.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность удушья!

Дети могут завернуться в упаковочный материал или надеть его себе на голову и задохнуться.
- ▸ Не подпускайте детей к упаковочному материалу.
- ▸ Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом.

Дети могут вдохнуть или проглотить мелкие детали, в результате чего задохнуться.
- ▸ Не подпускайте детей к мелким деталям.
- ▸ Не позволяйте детям играть с мелкими деталями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность взрыва!

Если контур хладагента поврежден, горючий хладагент может вытечь и привести к взрыву.
- ▸ Не используйте механическое оборудование или средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения размораживания.
- ▸ Отделяйте замороженные продукты тупым предметом, например деревянной ручкой ложки.

Продукты с горючими газами-вытеснителями и взрывоопасные вещества, например, аэрозольные баллончики, могут взорваться.
- ▸ Не храните продукты с горючими газами-вытеснителями и взрывоопасные вещества внутри прибора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность пожара!
Использование электрических приборов внутри прибора (например, нагревателей или электрических мороженицы) может привести к возгоранию.
- ▸ Не используйте электрические приборы внутри прибора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность травмирования!
Ёмкости с газированными напитками могут лопнуть.
- ▸ Не храните ёмкости с газированными напитками в морозильном отделении.

Повреждение глаз в следствие утечки горючего хладагента и вредных газов.
- ▸ Не допускайте повреждения труб контура циркуляции хладагента и изоляции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность обморожения!
Контакт с замороженными продуктами и холодными поверхностями может привести к холодовому ожогу.
- ▸ Никогда не прикасайтесь к замороженным продуктам сразу после извлечения из морозильного отделения.
- ▸ Избегайте длительного контакта кожи с замороженными продуктами, льдом и поверхностями в морозильном отделении.

⚠ ОСТОРОЖНО – Опасность нанесения вреда здоровью!
Чтобы избежать загрязнения пищи, следуйте указаниям, приведенным ниже.
- ▸ При открытой в течение длительного времени дверце, в отсеках прибора может значительно подняться температура.
- ▸ Периодически очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с продуктами и выступающими частями дренажных систем.
- ▸ Храните сырое мясо и рыбу в холодильнике в соответствующих контейнерах, чтобы они не касались и не капали на другие продукты.
- ▸ Если холодильник/морозильник долгое время простаивает, выключите прибор, разморозьте, очистите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени.

Элементы прибора, выполненные из металла или внешне похожие на металлические, могут содержать алюминий. При контакте

кислотосодержащих продуктов с алюминиевыми элементами, ионы алюминия проникают в продукты.
- ▸ Не употребляйте в пищу такие продукты.

1.8 Поврежденный прибор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность поражения электрическим током!

Поврежденный прибор или поврежденный сетевой кабель являются источником опасности.
- ▸ Категорически запрещается эксплуатировать поврежденный прибор.
- ▸ Запрещается тянуть за сетевой кабель, чтобы отсоединить прибор от сети электропитания. Вынимайте из розетки вилку сетевого кабеля.
- ▸ В случае повреждения прибора или сетевого кабеля немедленно выньте вилку сетевого кабеля из розетки или отключите предохранитель в блоке предохранителей.
- ▸ Обратитесь в сервисную службу. →*Страница 30*

При неквалифицированном ремонте прибор может стать источником опасности.
- ▸ Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам.
- ▸ Для ремонта прибора можно использовать только оригинальные запчасти.
- ▸ Во избежание опасностей замена поврежденного сетевого кабеля данного прибора может быть выполнена только производителем или авторизованной им сервисной службой либо лицом, имеющим аналогичную квалификацию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность пожара!



При поврежденных трубках горючий хладагент и вредные газы могут выйти наружу и воспламениться.
- ▸ Держите прибор вдали от огня и источников воспламенения.
- ▸ Проветрите помещение.
- ▸ Выключите прибор. →*Страница 16*
- ▸ Извлеките из розетки вилку сетевого кабеля или выключите предохранитель в блоке предохранителей.

▸ Обратитесь в сервисную службу. →*Страница 30*

2 Во избежание материального ущерба

ВНИМАНИЕ
Использование цоколей, выдвижных элементов и дверец прибора для сиденья или лазания может привести к повреждению прибора.

▸ Не вставайте на цоколь, выдвижные элементы или дверцы, а также не опирайтесь на них.

Из-за попадания масла и смазки пластмассовые детали и уплотнители дверцы могут стать пористыми.

▸ Не допускайте попадания масла и жира на пластмассовые детали и уплотнители дверцы.

Элементы прибора, выполненные из металла или внешне похожие на металлические, могут содержать алюминий. При контакте с продуктами, содержащими кислоту, алюминий подвергается коррозии и обесцвечивается.

▸ Храните продукты в приборе только в упакованном виде.

При мытье элементов оснащения и принадлежностей в посудомоечной машине, они могут деформироваться или изменить цвет.

▸ Не мойте детали прибора и принадлежности в посудомоечной машине.

3 Защита окружающей среды и экономия

3.1 Утилизация упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и могут использоваться повторно.

▸ Утилизируйте отдельные части, предварительно рассортировав их.

3.2 Как сэкономить электроэнергию

При соблюдении этих указаний прибор будет расходовать меньше электроэнергии.

Выбор места установки

- Оберегайте прибор от воздействия прямых солнечных лучей.
- Устанавливайте прибор как можно дальше от радиаторов отопления, печей и прочих источников тепла:
  - Соблюдайте расстояние 30 мм от электрических или газовых плит.
  - соблюдайте расстояние в 300 мм от прибора до масляных или угольных печей.
- Используйте нишу глубиной 560 мм.
- Не закрывайте и не загромождайте внешние вентиляционные отверстия.

Экономия электроэнергии во время использования

Примечание: Расположение элементов оснащения внутри прибора не влияет на расход прибором электроэнергии.

- Открывайте прибор только на короткое время и аккуратно закрывайте.
- Не закрывайте и не загромождайте внутренние и внешние вентиляционные отверстия.
- Купленные продукты перевозите в теплоизолированной сумке и быстро загружайте в прибор.
- Перед помещением на хранение дайте продуктам и напиткам остыть.
- Замороженные продукты положите для размораживания в холодиль-

ное отделение, чтобы использовать их холод.
- Между продуктами и задней стенкой всегда оставляйте немного места.
- Регулярно размораживайте морозильное отделение.

4 Установка и подключение

4.1 Комплект поставки

После распаковки проверьте все детали на отсутствие транспортных повреждений и комплектность поставки.
Обращайтесь с рекламациями в магазин, где вы приобрели прибор, или в нашу сервисную службу
→ *Страница 30*.

В комплект поставки входят:
- Встраиваемый прибор
- Элементы оснащения и принадлежности [1]
- Материал для монтажа
- Инструкция по монтажу
- Руководство по эксплуатации
- Перечень сервисных служб
- Гарантийный талон [2]
- Наклейка с информацией об энергопотреблении

4.2 Критерии выбора места установки

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность взрыва!
В слишком тесном помещении при утечке хладагента может образоваться горючая воздушно-газовая смесь.
- ▸ Устанавливайте прибор только в помещении площадью не менее 1 м³ на 8 г хладагента. Количество хладагента указано на типовой табличке внутри прибора.
→ *"Прибор", Рис.* **1** / 5 *Страница 13*

Вес прибора может составлять в зависимости от заводской модели до 75 кг.
Чтобы выдержать вес прибора, поверхность, на которую он устанавливается, должна быть достаточно устойчивой.
Прибор полностью работоспособен в пределах допустимой температуры помещения.

Размеры ниши

Учитывайте размеры ниши при встраивании в неё прибора. При других размерах возможны проблемы при монтаже прибора.

Глубина ниши

Установите прибор на рекомендуемой глубине ниши — 560 мм.
При меньшей глубине ниши незначительно увеличивается потребление энергии. Глубина ниши должна составлять не менее 550 мм.

Ширина ниши

Для прибора требуется мебельная ниша с внутренней шириной минимум 560 мм.

Установка приборов друг под другом (Over-and-Under) и рядом друг с другом (Side-by-Side)

Если вы хотите разместить рядом или друг под другом 2 холодильных прибора, то между ними должно оставаться расстояние не менее 150 мм. Установка без соблюдения минимального расстояния возможна для отдельных моделей приборов. Уточните данный вопрос в специали-

[1] В зависимости от комплектации
[2] Не во всех странах

зированном магазине или у специалиста по планировке кухни.

4.3 Установка прибора

- Установите прибор в соответствии с прилагаемой инструкцией по монтажу.

4.4 Подготовка прибора к началу эксплуатации

1. Выньте информационные материалы.
2. Снимите защитную плёнку и транспортировочные крепления, такие как клейкая лента и картон.
3. Перед первым использованием очистите прибор. →*Страница 23*

4.5 Подключение прибора к электросети

Требование: После транспортировки в горизонтальном положении и установки прибора подождите перед подключением к электросети не менее одного часа.

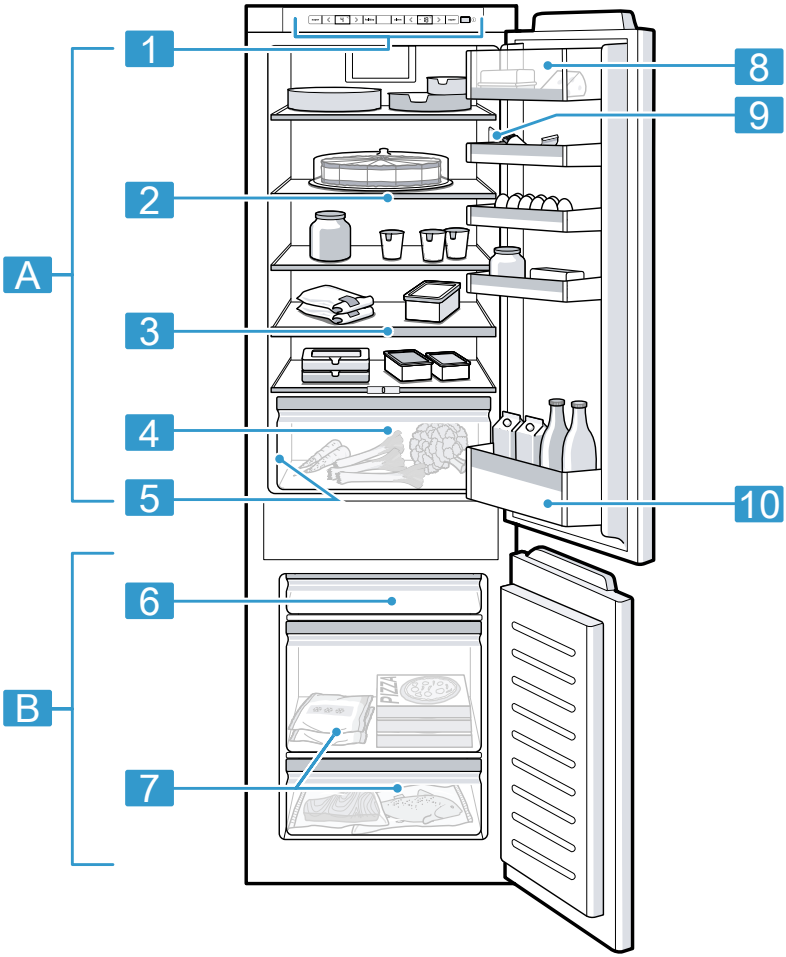
1. Вставьте вилку сетевого кабеля прибора в розетку, расположенную вблизи прибора.
   Параметры подключения прибора указаны на фирменной табличке.
   → *"Прибор", Рис.* **1**/5 *Страница 13*
2. Проверьте прочность подключения вилки сетевого кабеля.

✔ Прибор готов к использованию.

5 Знакомство с прибором

5.1 Прибор

Здесь приведен обзор составных частей прибора.



1

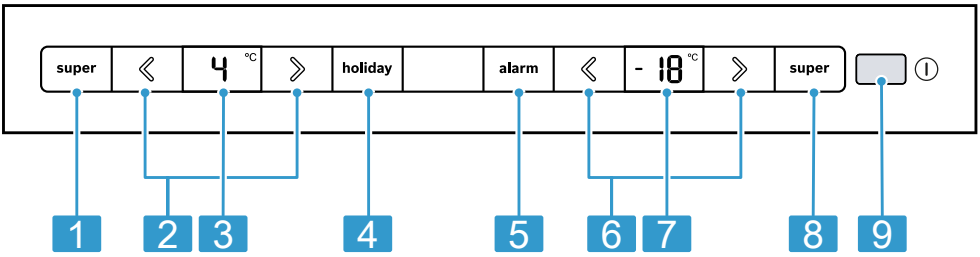
Элементы оснащения и размер вашего прибора могут отличаться от изображенных.

A	Холодильное отделение → *Страница 19*
B	Морозильное отделение → *Страница 20*

1	Панель управления → *Страница 13*
2	Вариативная полка → *Страница 14*[1]
3	Выдвижная полка → *Страница 14*[1]
4	Бокс для овощей и фруктов с регулятором влажности → *Страница 14*
5	Типовая табличка → *Страница 30*
6	Плоский бокс для замороженных продуктов → *Страница 15*[1]
7	Бокс для замороженных продуктов → *Страница 25*
8	Отделение для масла и сыра → *Страница 15*[1]
9	Освещение
10	Дверная полка для больших бутылок → *Страница 15*

5.2 Панель управления

Настроить все функции прибора и получить информацию о его рабочем состоянии можно через панель управления.



2

1	super (Холодильное отделение) включает и выключает Суперохлаждение.
2	⟨/⟩ (Холодильное отделение) устанавливает температуру в холодильном отделении.
3	Отображает температуру холодильного отделения в °C.
4	holiday включает или выключает режим «Отпуск».
5	alarm выключает предупредительный сигнал.
6	⟨/⟩ (Морозильное отделение) устанавливает температуру морозильного отделения.
7	Отображает температуру морозильного отделения в °C.

[1] В зависимости от комплектации

8	super (Морозильное отделение) включает и выключает Суперзамораживание.
9	⏻ включает или выключает прибор.

6 Элементы оснащения

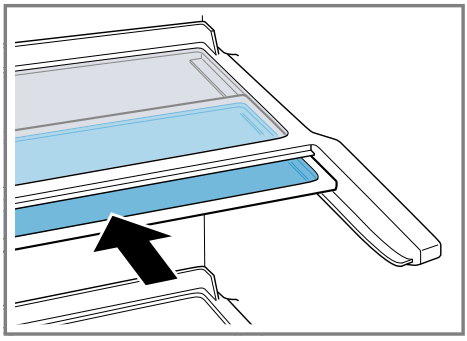
Комплектация вашего прибора зависит от модели.

6.1 Полка

Если вы хотите переставить полку, выньте её и установите в другом месте.
→ *"Снятие полок", Страница 24*

6.2 Вариативная полка

Используйте вариативную полку для хранения продуктов в высокой таре на нижней полке, например, в банках и бутылках.
Вы можете выдвинуть переднюю часть вариативной полки, а затем задвинуть ее под заднюю часть той же полки.

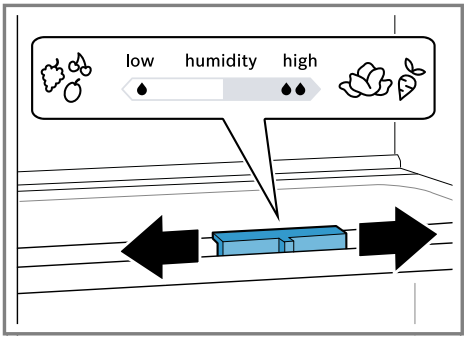


6.3 Выдвижная полка

Чтобы получить лучший обзор содержимого холодильника и быстрее убирать продукты, выдвиньте полку.

6.4 Бокс для овощей и фруктов с регулятором влажности

Храните свежие фрукты и овощи без упаковки в контейнере для фруктов и овощей.
Нарезанные фрукты и овощи накройте крышкой или храните в герметичной упаковке.
С помощью регулятора влажности можно регулировать влажность воздуха в контейнере для овощей. Это позволяет сохранять фрукты и овощи свежими дольше по сравнению с обычным способом хранения.



Установка влажности воздуха с помощью регулятора влажности в контейнере для фруктов и овощей в зависимости от вида и количества загружаемых продуктов:

- Сдвиньте влево для низкой влажности воздуха при хранении преимущественно фруктов, при смешанной или высокой загрузке.
- Сдвиньте вправо для высокой влажности воздуха при хранении преимущественно овощей или при низкой загрузке.

В зависимости от количества и вида хранимых продуктов в контейнере для овощей и фруктов может образовываться конденсат.
Вытрите конденсат сухой тканевой салфеткой и установите низкую влаж-

ность воздуха при помощи регулятора влажности.
Для поддержания качества и аромата храните чувствительные к холоду фрукты и овощи, например, ананасы, бананы, цитрусовые, огурцы, цуккини, сладкий перец, помидоры и картофель, вне холодильника при температуре прибл. от 8 °C до 12 °C.

6.5 Плоский бокс для замороженных продуктов

Храните плоские замороженные продукты, контейнер для льда и лопатку для льда в плоском боксе для замороженных продуктов.

6.6 Отделение для масла и сыра

Храните масло и твердый сыр в отделении для масла и сыра.

6.7 Дверная полка

Если вы хотите переставить дверные полки, выньте их и установите в другом месте.
→ *"Снятие дверных полок", Страница 24*

6.8 Аксессуары

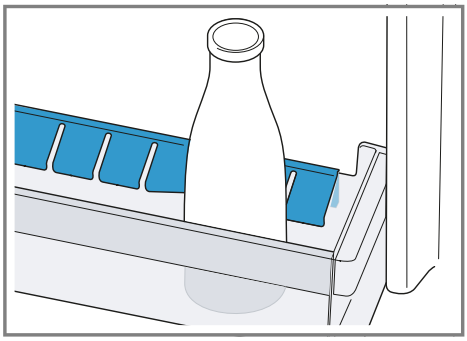
Используйте оригинальные аксессуары. Они адаптированы к данному прибору.
Аксессуары для прибора зависят от модели.

Лоток для яиц

Для безопасного хранения яиц используйте лоток для яиц.

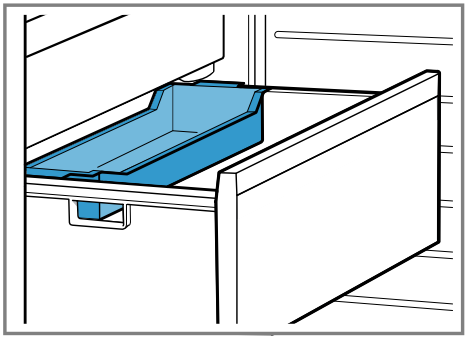
Держатель для бутылок

Держатель для бутылок предотвращает опрокидывание бутылок при открывании и закрывании дверцы.



Бокс для замороженных продуктов

В боксе для замороженных продуктов можно быстро заморозить небольшое количество продуктов, например ягоды, фрукты, зелень и овощи.



Равномерно распределите продукты в боксе и оставьте на 10-12 часов для замораживания. Затем поместите их в пакеты или контейнеры для заморозки.

Аккумулятор холода

Используйте аккумулятор холода для временного сохранения продуктов в холодном состоянии, например, в термоизолирующей сумке.

Рекомендация: При отключении или неисправности электроснабжения аккумулятор холода замедляет нагревание замороженных продуктов, находящихся в морозильном отделении.

Ёмкость для кубиков льда

Используйте ёмкость для кубиков льда для приготовления кубиков льда.

Приготовление кубиков льда

Для приготовления кубиков льда используйте исключительно питьевую воду.

1. Заполните емкость для кубиков льда питьевой водой на ¾ и поставьте в морозильное отделение. Извлекайте кубики льда из емкости тупым предметом, например деревянной ручкой ложки.
2. Для извлечения кубиков льда, ёмкость для кубиков льда недолго подержите под проточной водой или слегка изогните.

7 Стандартное управление

7.1 Включение прибора

1. Нажмите ⏻.
✔ Прибор готов к использованию.
✔ Прибор начинает вырабатывать холод.
✔ Звучит предупредительный сигнал, индикатор температуры (морозильное отделение) мигает и загорается"alarm", потому что морозильное отделение ещё слишком теплое.
2. Отключите предупредительный сигнал с помощью **alarm**.
✔ "alarm" погаснет, как только будет достигнута установленная температура.
3. Установите необходимую температуру. → *Страница 16*

7.2 Указания по эксплуатации

- После включения прибора установленная температура будет достигнута через несколько часов. Не загружайте продукты, пока не будет достигнута установленная температура.
- Корпус прибора в зоне морозильного отделения временно немного нагревается. Это препятствует образованию конденсата в области уплотнителя дверцы.
- Закрывая дверь, убедитесь, что она не блокируется хранимыми продуктами.
- При закрывании дверцы может возникнуть вакуум. Дверцу будет сложнее открыть. Подождите, пока отрицательное давление не выровняется.
- Внутренняя температура прибора зависит от следующих факторов:
  – Частота открывания дверцы
  – Объем загрузки
  – Температура только что загруженных продуктов
  – Температура окружающей среды
  – Воздействие прямых солнечных лучей

7.3 Выключение прибора

▸ Нажмите ⏻.

7.4 Установка температуры

Установка температуры в холодильном отделении

▸ Нажимайте 《/》(Холодильное отделение) до тех пор, пока на индикаторе температуры (холодильное отделение) не будет отображаться необходимая установка.
Рекомендуемая температура в холодильном отделении составляет 4 °C.
→ *"Наклейка «OK»", Страница 19*

Установка температуры в морозильном отделении

- Нажимайте 《/》 (Морозильное отделение) до тех пор, пока на индикаторе температуры (морозильное отделение) не будет отображаться необходимая установка.
  Рекомендуемая температура в морозильном отделении составляет –18 °C.

8 Дополнительные функции

Узнайте, какие дополнительные функции поддерживает ваш прибор.

8.1 Суперохлаждение

При включении Суперохлаждение охлаждение внутри холодильного отделения становится максимально интенсивным.
Включайте Суперохлаждение перед размещением в холодильном отделении большого количества продуктов.

Примечание: Если Суперохлаждение включено, это может привести к увеличению эксплуатационного шума.

Включение Суперохлаждение

- Нажмите **super** (Холодильное отделение).
- ✔ Горит "super" (Холодильное отделение).

Примечание: Спустя прим. 15 часов прибор переключается в обычный режим работы.

Выключение Суперохлаждение

- Нажмите **super** (Холодильное отделение).
- ✔ Установленная температура выводится на дисплей.

8.2 Суперзамораживание

При Суперзамораживание происходит максимально интенсивное охлаждение морозильного отделения.
Включите режим Суперзамораживание перед загрузкой большого количества продуктов.
Включите Суперзамораживание, чтобы воспользоваться возможностями замораживания.

Примечание: Если Суперзамораживание включено, это может привести к увеличению эксплуатационного шума.

Включение Суперзамораживание

- Нажмите **super** (Морозильное отделение).
- ✔ Горит "super" (Морозильное отделение).

Примечание: Спустя прим. 60 часов прибор переключается в обычный режим работы.

Выключение Суперзамораживание

- Нажмите **super** (Морозильное отделение).
- ✔ Установленная температура выводится на дисплей.

8.3 Режим «Отпуск»

На время длительного отсутствия вы можете установить на приборе энергосберегающий режим «Отпуск».

⚠ ОСТОРОЖНО
Опасность нанесения вреда здоровью!
При включенном режиме «Отпуск» температура в холодильном отделении повышается. Повышенная температура может способствовать раз-

множению бактерий и порче продуктов.

- При включенном режиме «Отпуск» холодильное отделение должно быть пустым.

Прибор автоматически изменяет температуру.

Холодильное отделение	14 °C
Морозильное отделение	Температура не изменилась

Включение режима «Отпуск»

- Нажмите **holiday**.
- ✔ Загорается "holiday".
- ✔ На индикаторе температуры (холодильное отделение) не отображается температура.

Выключение режима «Отпуск»

- Нажмите **holiday**.
- ✔ Установленная температура выводится на дисплей.

9 Предупредительный сигнал

9.1 Предупредительный сигнал при открытой дверце

Если дверца прибора остается долго открытой, включается предупредительный сигнал.
Звучит предупредительный сигнал.

Выключение предупредительного сигнала при открытой дверце

- Закройте дверцу прибора или нажмите **alarm**.
- ✔ Предупредительный сигнал отключен.

9.2 Предупредительный сигнал повышения температуры

Предупредительный сигнал повышения температуры включается, если в морозильном отделении становится слишком тепло.
Звучит предупредительный сигнал и загорается "alarm".

⚠ ОСТОРОЖНО
Опасность нанесения вреда здоровью!
В процессе размораживания возможно размножение бактерий, и замороженные продукты могут испортиться.

- Не замораживайте заново частично или полностью размороженные продукты.
- Замораживайте заново продукты только после варки или жарки.
- Не превышайте максимальный срок хранения.

Предупредительный сигнал повышения температуры может включаться в следующих случаях:

- прибор вводится в эксплуатацию. Загружать продукты на хранение следует после достижения установленной температуры;
- было загружено большое количество свежих продуктов. Включайте Суперзамораживание перед загрузкой большого количества продуктов;
- дверца морозильного отделения открыта слишком долго. Убедитесь, что замороженные продукты оттаяли или разморозились.

Выключение предупредительного сигнала повышения температуры

- ▸ Нажмите **alarm**.
- ✔ Предупредительный сигнал отключен.
- ✔ Индикатор температуры (морозильное отделение) показывает непродолжительное время самую высокую температуру, которая устанавливалась в морозильном отделении. После этого индикатор температуры (морозильное отделение) показывает установленную температуру.
- ✔ С этого момента самая высокая температура определяется и сохраняется в памяти прибора заново.
- ✔ Горит "alarm", пока температура не достигнет установленного значения.

10 Холодильное отделение

Вы можете хранить мясо, колбасу, рыбу, молочные продукты, яйца, готовые блюда и хлебобулочные изделия в холодильном отделении.
Температура регулируется в диапазоне от 2 °C до 8 °C.
Благодаря холодному хранению вы также можете хранить скоропортящиеся продукты краткосрочно и среднесрочно. Чем ниже выбранная температура, тем дольше продукты сохранят свежесть.

10.1 Рекомендации по хранению продуктов в холодильном отделении

- Загружайте только свежие и неповреждённые продукты.
- Продукты должны быть герметично запакованы или храниться под закрытой крышкой.
- Чтобы не нарушать циркуляцию воздуха и не допускать замораживания продуктов, не размещайте продукты вплотную у задней стенки.
- Горячие блюда и напитки сначала следует охлаждать.
- Следите за указанными изготовителями сроками годности или сроками хранения продуктов.

10.2 Температурные зоны в холодильном отделении

Циркуляция воздуха в холодильной камере создает различные зоны холода.

Самая холодная зона

Самая холодная зона находится между нанесённой сбоку стрелкой и расположенной под ней полкой.

Рекомендация: Храните в самой холодной зоне скоропортящиеся продукты, например, рыбу, колбасу, мясо.

Самая тёплая зона

Самая тёплая зона находится в самой верхней части дверцы.

Рекомендация: Храните в зоне самой высокой температуры продукты с длительным сроком хранения, например твёрдый сыр и масло. За счёт этого аромат сыра будет раскрываться, а масло останется мягким.

10.3 Наклейка «OK»

С помощью наклейки «OK» можно проверить, достигаются ли в холодильном отделении рекомендуемые для сохранности продуктов диапазоны температур не выше +4 °C.

Не все модели имеют наклейку «OK». Если наклейка не показывает «OK», то температуру следует постепенно снизить.
→ *"Установка температуры в холодильном отделении", Страница 16*
После ввода прибора в эксплуатацию может пройти до 12 часов, пока температура достигнет заданного уровня.



Правильная установка

11 Морозильное отделение

В морозильном отделении вы можете хранить замороженные продукты, замораживать продукты и делать кубики льда.
Температура регулируется в диапазоне от –16 °C до –24 °C.
Для долгосрочного хранения продуктов рекомендуется температура –18 °C или ниже.
Хранение продуктов в замороженном состоянии позволяет сохранять скоропортящиеся продукты в течение длительного времени. Низкая температура замедляет или предотвращает порчу продуктов.

11.1 Производительность замораживания

Производительность замораживания указывает, какое количество продуктов и за какой период времени можно глубоко заморозить.
Данные о производительность замораживания указаны на типовой табличке.
→ *"Прибор", Рис.* **1** / 5 *Страница 13*

Примечание: Примерно за 24 часа до загрузки свежих продуктов включите Суперзамораживание.
→ *"Включение Суперзамораживание", Страница 17*

11.2 Размещение продуктов по всей площади морозильного отделения

Узнайте, как разместить максимальное количество замороженных продуктов в морозильном отделении.

1. Выньте все элементы оснащения из морозильного отделения.
→ *Страница 24*
2. Укладывайте продукты прямо на полки и на дно морозильного отделения.

11.3 Рекомендации по хранению продуктов в морозильном отделении

- Храните продукты в герметичной упаковке.
- Предназначенные для замораживания продукты не должны соприкасаться с ранее замороженными продуктами.
- Разложите продукты свободно в боксе для замороженных продуктов.
- Чтобы воздух мог беспрепятственно циркулировать в приборе, задвиньте боксы для замороженных продуктов внутрь до упора.

11.4 Рекомендации по замораживанию свежих продуктов

- Замораживайте только свежие продукты в безупречном состоянии.
- Замораживайте продукты порциями.
- Готовые блюда лучше подходят для этого, чем сырые.

- Перед заморозкой следует промыть, порезать и бланшировать овощи.
- Перед заморозкой фруктов их следует помыть, удалить косточки и при необходимости очистить от кожуры, а также при необходимости добавить сахар или раствор аскорбиновой кислоты.
- Пригодными для замораживания продуктами являются хлебобулочные изделия, рыба и морепродукты, мясо, дичь, птица, яйца без скорлупы, сыр, сливочное масло, творог, готовые блюда и остатки блюд.
- Непригодными для замораживания продуктами являются листовой салат, редиска, яйца в скорлупе, виноград, целые яблоки и груши, йогурт, сметана, крем-фреш и майонез.

Упаковка продуктов для замораживания

Подходящий упаковочный материал и правильный тип упаковки в значительной мере сохраняют качество продукта и предотвращают его промерзание.

1. Положите продукты в упаковку.
2. Выдавите весь воздух.
3. Закройте упаковку герметично, чтобы продукты не утратили вкус и не высохли.
4. Укажите на упаковке ее содержимое и дату замораживания.

11.5 Срок хранения замороженных продуктов при –18 °C

Продукты	Срок хранения
Рыба, колбасные изделия, готовые блюда, хлебобулочные изделия	до 6 месяцев
Птица, мясо	до 8 месяцев
Овощи, фрукты	до 12 месяцев

Календарь сроков хранения замороженных продуктов указывает максимальный срок хранения в месяцах при постоянной температуре –18 °C.

11.6 Способы размораживания замороженных продуктов

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность нанесения вреда здоровью!

В процессе размораживания возможно размножение бактерий, и замороженные продукты могут испортиться.

- ▸ Не замораживайте заново частично или полностью размороженные продукты.
- ▸ Замораживайте заново продукты только после варки или жарки.
- ▸ Не превышайте максимальный срок хранения.

- Продукты животного происхождения, например рыбу, мясо, сыр и творог, размораживайте в холодильном отделении.
- Хлеб размораживайте при комнатной температуре.
- Готовьте продукты для немедленного употребления в микроволновой печи, в духовом шкафу или на плите.

12 Размораживание

12.1 Размораживание холодильного отделения

В процессе эксплуатации по функциональным причинам на задней стенке холодильного отделения образуются конденсат и иней. Задняя стенка хо-

лодильного отделения оттаивает автоматически.
Конденсат не нужно убирать, он стекает через желоб для талой воды в сливное отверстие поддона.
Чтобы конденсат стекал и не образовывались запахи, учитывайте следующую информацию: Очистка жёлоба для талой воды и сливного отверстия → *Страница 23*.

12.2 Размораживание в морозильном отделении

Морозильное отделение не размораживается автоматически. Слой инея в морозильном отделении отрицательно влияет на отдачу холода замороженным продуктам и повышает расход электроэнергии.

Размораживание морозильного отделения

Регулярно размораживайте морозильное отделение.

1. Включите примерно за 4 часа до размораживания Суперзамораживание.
   → *"Включение Суперзамораживание", Страница 17*
   За счет этого продукты достигают очень низких температур и их можно дольше хранить при комнатной температуре.
2. Выньте бокс для замороженных продуктов вместе с продуктами и положите на временное хранение в прохладное место. Положите на замороженные продукты аккумуляторы холода, при наличии.
3. Выключите прибор. → *Страница 16*
4. Отсоедините прибор от электросети.
   Извлеките из розетки вилку сетевого кабеля или выключите предохранитель в блоке предохранителей.
5. ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность ожога!**
   Воздействие горячей воды, брызг воды и пара может вызвать ожоги.
   ▸ Для разморозки наливайте в кастрюлю только горячую, а не кипящую воду.

   Для ускорения процесса размораживания: поставьте в морозильное отделение кастрюлю с горячей (но не кипящей) водой на подставке.
6. Соберите талую воду мягкой тканевой салфеткой или губкой.
7. Протрите морозильное отделение мягкой сухой тканевой салфеткой.
8. Подключите прибор к электросети. → *Страница 11*
9. Включите прибор. → *Страница 16*
10. Вставьте обратно бокс для замороженных продуктов вместе с продуктами.

13 Очистка и уход

Чистку недоступных мест должны производить специалисты сервисной службы. Чистка специалистами сервисной службы может быть платной.

13.1 Подготовка прибора к очистке

1. Выключите прибор. → *Страница 16*
2. Отсоедините прибор от электросети.
   Извлеките из розетки вилку сетевого кабеля или выключите предохранитель в блоке предохранителей.
3. Выньте продукты и положите их в холодное место.
   Положите на продукты питания аккумуляторы холода, если они есть.
4. Если имеется слой инея, дайте ему оттаять.

5. Извлеките все элементы оснащения и принадлежности из прибора. → *Страница 24*
6. Снимите полку над контейнером для овощей и фруктов. → *Страница 25*

13.2 Очистка прибора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность поражения электрическим током!
Проникшая в прибор влага может стать причиной поражения током.
- Не используйте для очистки прибора пароочистители или очистители высокого давления.
- Запрещается браться за прибор влажными руками.

Попадание жидкости в элементы системы освещения или в элементы управления может представлять опасность.
- Не допускайте попадания воды в систему освещения или в элементы управления.

ВНИМАНИЕ
Неподходящие чистящие средства могут повредить поверхности прибора.
- Не используйте жесткие мочалки или губки.
- Не используйте агресивные или абразивные чистящие средства.
- Не используйте чистящие средства с большим содержанием спирта.

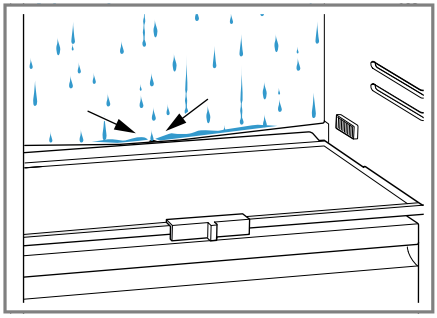
В результате попадания жидкости в сливное отверстие поддона, поддон может переполниться.
- При очистке не допускайте попадания воды в сливное отверстие поддона.

При мытье элементов оснащения и принадлежностей в посудомоечной машине, они могут деформироваться или изменить цвет.
- Не мойте детали прибора и принадлежности в посудомоечной машине.

1. Подготовьте прибор к очистке. → *Страница 22*
2. Очистите прибор, элементы оснащения, принадлежности и уплотнители дверцы с помощью тканевой салфетки и тёплой воды с небольшим количеством pH-нейтрального средства для мытья посуды.
3. Вытрите насухо мягкой сухой салфеткой.
4. Вставьте элементы оснащения и установите съемные детали прибора.
5. Подключите прибор к электросети. → *Страница 11*
6. Включите прибор. → *Страница 16*
7. Загрузите продукты.

13.3 Очистка жёлоба для талой воды и сливного отверстия

Регулярно очищайте желоб для талой воды и сливное отверстие ватными палочками, чтобы талая вода могла стекать.
- Тщательно очистите желоб для талой воды и сливное отверстие, например, ватными палочками.

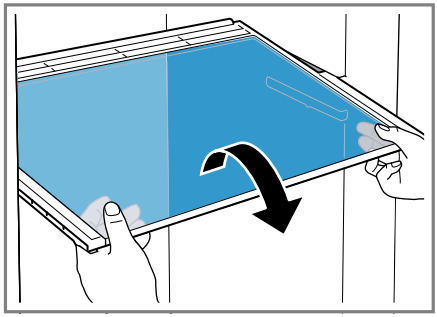


13.4 Извлечение элементов оснащения

Если вы хотите тщательно очистить элементы оснащения, выньте их из прибора.

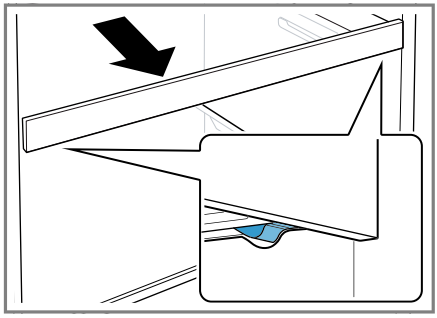
Снятие полок

- Выдвиньте и выньте бокс.



Извлечение выдвижной полки

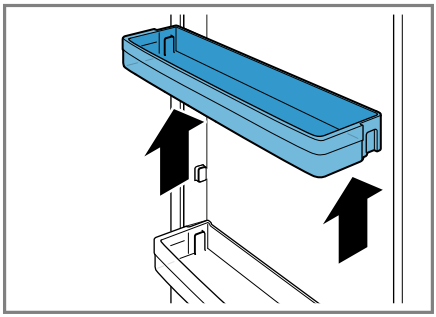
1. С усилием выдвигайте выдвижную полку до тех пор, пока фиксирующий выступ не будет выведен.



2. Выдвиньте выдвижную полку, опустите вниз и выньте движением в сторону.

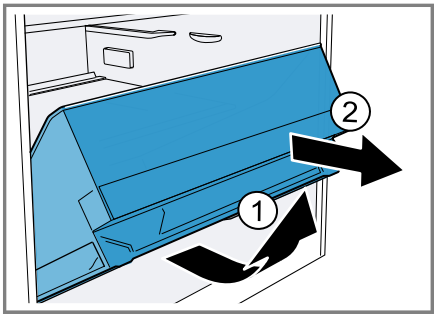
Снятие дверных полок

- Приподнимите и снимите дверные полки.



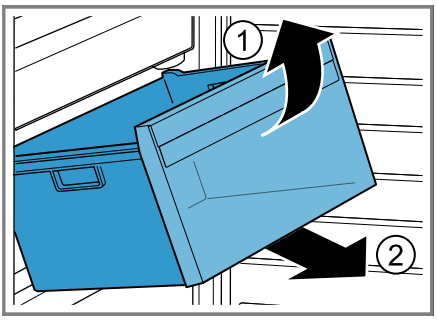
Извлечение бокса для овощей и фруктов

1. Выдвиньте до упора бокс для овощей и фруктов.
2. Приподнимите бокс для овощей и фруктов ① и извлеките движением на себя ②.



Извлечение бокса для замороженных продуктов

1. Выдвиньте бокс для замороженных продуктов до упора.
2. Приподнимите бокс для замороженных продуктов ① и потяните вперед ②.

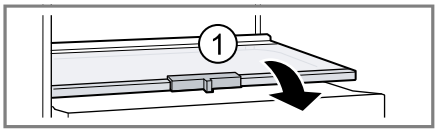


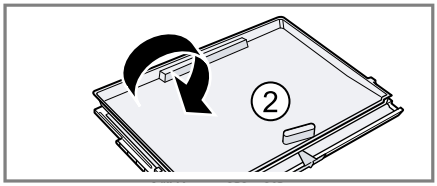
13.5 Снятие деталей прибора

Для тщательной очистки прибора, вы можете снять некоторые детали прибора.

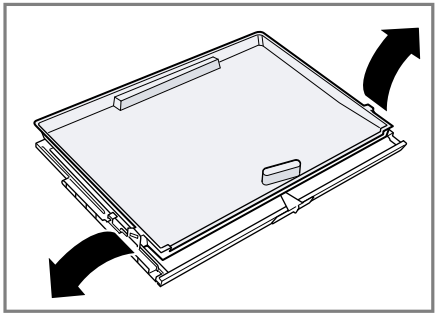
Снятие полки над контейнером для овощей и фруктов

1. Выдвиньте контейнер для фруктов и овощей.
2. Снимите полку ① и переверните ②.

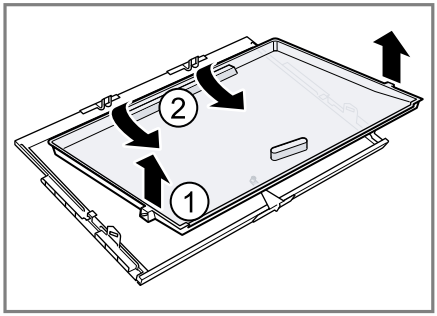




3. Отожмите фиксаторы нижней крышки наружу.



4. Приподнимите крышку ① и выдвиньте ее сзади ②.



14 Устранение неисправностей

Вы можете самостоятельно устранить незначительные неисправности вашего прибора. Воспользуйтесь информацией из главы «Устранение неисправностей» перед обращением в сервисную службу. Это позволит избежать дополнительных расходов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током!

При неквалифицированном ремонте прибор может стать источником опасности.

- ▸ Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам.
- ▸ Для ремонта прибора можно использовать только оригинальные запчасти.
- ▸ Во избежание опасностей замена поврежденного сетевого кабеля данного прибора может быть выполнена только производителем или авторизованной им сервисной службой либо лицом, имеющим аналогичную квалификацию.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Прибор не охлаждает, индикаторы и подсветка горят.	Включен демонстрационный режим. ▸ Проведите самодиагностику прибора. → *Страница 29* ✔ По окончанию самодиагностики прибор переходит в обычный режим.
Светодиодная подсветка не работает.	Возможны различные причины. ▸ Обратитесь в сервисную службу. Номер сервисной службы можно найти в прилагаемом перечне сервисных служб.
Холодильный агрегат включается чаще и работает дольше.	Прибор часто открывали. ▸ Не открывайте дверцу прибора без необходимости.
	Перекрыты внешние вентиляционные отверстия. ▸ Устраните препятствия перед внешними вентиляционными отверстиями.
	Не является неисправностью. Современные холодильные агрегаты включаются чаще и имеют разные уровни мощности для более эффективного охлаждения. ▸ Устраните препятствия перед внешними вентиляционными отверстиями. ▸ Устанавливайте прибор как можно дальше от радиаторов отопления, печей и прочих источников тепла. Избегайте длительного воздействия на прибор прямых солнечных лучей. ▸ Регулярно размораживайте морозильное отделение. → *Страница 22* ▸ Не держите дверцу прибора открытой больше, чем необходимо. ▸ Дайте горячим блюдам и напиткам остыть, прежде чем убирать их в холодильник.

Неисправность	**Причина и устранение неисправностей**
На задней стенке холодильного отделения образуется слой инея.	Не является неисправностью. Современные холодильные агрегаты поддерживают более равномерную температуру в холодильном отделении. Задняя стенка холодильного отделения размораживается автоматически через регулярные промежутки времени.  ▸ Не держите дверцу прибора открытой больше, чем необходимо. ▸ Герметично упакуйте или накройте продукты. ▸ Дайте горячим блюдам и напиткам остыть, прежде чем убирать их в холодильник. ▸ Всегда оставляйте свободное пространство между продуктами и внутренними стенками.
На индикаторе температуры появляется "E" или "d".	Электроника установила ошибку. **1.** Выключите прибор. →*Страница 16* **2.** Отсоедините прибор от сети. Отсоедините прибор от электросети или выключите соответствующий предохранитель в блоке предохранителей. **3.** Включите прибор снова через 5 минут. **4.** Если сообщение по-прежнему появляется, позвоните в сервисную службу. Номер сервисной службы можно найти в прилагаемом перечне сервисных служб.
Мигает индикатор температуры (морозильное отделение).	Температура в морозильном отделении достигла слишком высоких значений. **1.** Нажмите **alarm**. ✔ Индикатор температуры (морозильное отделение) показывает непродолжительное время самую высокую температуру, которая устанавливалась в морозильном отделении. После этого индикатор температуры (морозильное отделение) показывает установленную температуру. **2.** Нажмите **alarm**. ✔ Индикатор температуры (морозильное отделение) больше не мигает.
Звучит предупредительный сигнал, мигает индикатор температуры (морозильное отделение) и загорается "alarm".	Возможны различные причины. ▸ Нажмите **alarm**. ✔ Сигнализация выключается.
	Дверца прибора открыта. ▸ Закройте дверцу прибора.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
Звучит предупредительный сигнал, мигает индикатор температуры (морозильное отделение) и загорается "alarm".	Перекрыты внешние вентиляционные отверстия. ▸ Устраните препятствия перед внешними вентиляционными отверстиями.
	Было загружено большое количество свежих продуктов. ▸ Не превышайте производительность замораживания. → *"Производительность замораживания", Страница 20*
Температура существенно отличается от настроенной.	Возможны различные причины. **1.** Выключите прибор. →*Страница 16* **2.** Включите прибор примерно через 5 минут. →*Страница 16* ▸ Если температура слишком высокая, проверьте ее через два часа. ▸ Если температура слишком низкая, проверьте ее на следующий день.
Дно холодильного отделения мокрое.	Жёлоб для талой воды или сливное отверстие засорились. ▸ Прочистите жёлоб для талой воды и сливное отверстие. →*Страница 23*
Прибор издаёт гул, булькающие звуки, гудит, дребезжит или щёлкает.	Не является неисправностью. Работает двигатель, например холодильного агрегата или вентилятора. Хладагент течёт по трубам. Включаются или выключаются двигатель, выключатель или электромагнитные клапаны. Никаких действий не требуется.
Прибор издаёт шумы.	Плохо установлены элементы оснащения. ▸ Проверьте извлечённые элементы оснащения и заново их установите.
	Бутылки или ёмкости касаются друг друга. ▸ Отодвиньте бутылки или другие ёмкости друг от друга.
	Включено Суперзамораживание. Никаких действий не требуется.

14.1 Отключение электроэнергии

Во время перебоев в подаче электроэнергии температура в приборе повышается, что сокращает время хранения и снижает качество замороженных продуктов.

На нашем веб-сайте в информации о технических характеристиках вашего прибора указано время хранения продуктов в замороженном состоянии в случае неисправности.

Указания
- Во время отключения электроэнергии открывайте устройство как можно реже и не помещайте на хранение другие продукты.
- Проверьте качество продуктов сразу после возобновления подачи электроэнергии.
  – Выкиньте продукты, которые разморозились и температура которых составляет более 5 °C.
  – Слегка оттаявшие замороженные продукты сварите или поджарьте и употребите в пищу или снова заморозьте.

14.2 Выполнение самодиагностики прибора

Ваш прибор оснащен функцией самодиагностики, которая отображает неисправности, которые можно устранить через сервисную службу.

1. Выключите прибор. →*Страница 16*
2. Включите прибор снова через 5 минут. →*Страница 16*
3. В течение 10 секунд после включения, удерживайте нажатой 3-5 секунд **super** (Морозильное отделение), пока не раздастся звуковой сигнал.

✔ Самодиагностика прибора запущена.
✔ Во время самодиагностики прибора раздаётся продолжительный звуковой сигнал.
✔ Если после завершения самодиагностики прибора раздаются 2 звуковых сигнала и индикатор температуры показывает установленную температуру, значит датчики температуры прибора в порядке. Прибор переходит в обычный режим.
✔ Если по завершении самодиагностики прибора звучит 5 звуковых сигналов и "super" (Морозильное отделение) мигает в течение 10 секунд, обратитесь в сервисную службу.

15 Хранение и утилизация

15.1 Вывод прибора из эксплуатации

1. Выключите прибор. →*Страница 16*
2. Отсоедините прибор от электросети.
   Извлеките из розетки вилку сетевого кабеля или выключите предохранитель в блоке предохранителей.
3. Выньте продукты.
4. Размораживание прибора. →*Страница 21*
5. Очистка прибора. →*Страница 23*
6. Для обеспечения вентиляции внутреннего пространства оставьте прибор открытым.

15.2 Утилизация старого бытового прибора

Утилизация в соответствии с экологическими нормами обеспечивает возможность вторичного использования ценных сырьевых материалов.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Опасность нанесения вреда здоровью!
Дети могут оказаться запертыми в приборе и подвергнуть свою жизнь опасности.
- ▸ Чтобы дети не смогли забраться внутрь, не извлекайте из прибора полки и контейнеры.
- ▸ Отслуживший прибор держать вдали от детей.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Опасность пожара!
При поврежденных трубках горючий хладагент и вредные газы могут протечь и воспламениться.
- ▸ Не допускайте повреждения труб контура циркуляции хладагента и изоляции.

1. Выньте из розетки вилку сетевого кабеля.
2. Обрежьте сетевой кабель прибора.
3. Утилизируйте прибор в соответствии с экологическими нормами. Сведения о возможных способах утилизации можно получить в специализированном торговом предприятии, а также в районных или городских органах управления.

16 Сервисная служба

В нашей сервисной службе вы можете заказать функционально значимые и доступные оригинальные запчасти в течение 15 лет с момента продажи вашего прибора.
За дополнительной информацией обращайтесь в нашу сервисную службу. Подробную информацию о гарантийном сроке и условиях гарантии в вашей стране можно получить, отсканировав QR-код в прилагаемой документации с информацией о сервисной службе и условиях гарантии, в нашей сервисной службе, у вашего дилера или на нашем веб-сайте.
Контактные данные сервисной службы можно получить, отсканировав QR-код в прилагаемой документации с информацией о сервисной службе и условиях гарантии или на нашем веб-сайте.
Импортер/Организация, принимающая претензии по качеству:ТОО «BSH Home Appliances (БСХ Хоум Аплайансэс)», 050040, Республика Казахстан, г. Алматы, Бостандыкский район, Микрорайон КОКТЕМ-1, дом 15А, 5 этаж
e-mail: ala-infokz@bshg.com
Срок службы устройства – 7 лет.
На территории Республики Казахстан, при обнаружении неисправности, звоните в сервисный контакт-центр 5454 (только для мобильных телефонов).

16.1 Номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD)

При обращении в службу поддержки клиентов потребуется номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD), приведенные на заводской табличке прибора.
→ *"Прибор", Рис.* **1** / 5 *Страница 13*
Чтобы быстро найти данные прибора и номер телефона сервисной службы, вы можете записать эти данные.

17 Технические характеристики

Хладагент, полезный объем и прочие технические данные указаны на типовой табличке.
→ *"Прибор", Рис.* **1** / 5 *Страница 13*

Спасибо, что приобрели бытовой прибор Bosch Hausgerät!

Зарегистрируйте новый прибор на MyBosch и сразу же получите доступ к таким преимуществам:

- **Профессиональные рекомендации и советы для прибора**
- **Опции для продления гарантии**
- **Скидки на принадлежности и запасные части**
- **Цифровое руководство пользователя и все параметры прибора под рукой**
- **Простой доступ к сервису Bosch Hausgeräte**

Бесплатная и простая регистрация – в т. ч. на мобильных устройствах:
www.bosch-home.com/welcome

Нужна помощь? Мы к вашим услугам.

Профессиональные консультации по бытовым приборам Bosch; помощь с проблемами или ремонт специалистом Bosch.

Узнайте все о разнообразных возможностях получить поддержку от Bosch:
www.bosch-home.com/service

Контактные данные для всех стран см. в прилагаемом сервисном справочнике.

9001699428 (060513)
ru